

CONTENTS

Page

Presentation <i>John Meddemmen</i>	p. 7
Ideology and spelling in sixteenth-century England <i>Jeremy J. Smith</i>	p. 11
“Undeceiving expressions”: the seventeenth-century plain style controversy reconsidered <i>Patrick Leech</i>	p. 25
The pronouns of address in Early Modern English: the generalizations of <i>you</i> and the abandonment of <i>thou</i> <i>Richard Dury</i>	p. 41
The standardization of a new type of verb form in Modern English <i>Rolando Bacchielli</i>	p. 53
The power of standard language: William Cobbett’s <i>A Grammar of the English Language</i> 1818 <i>Giuliana Russo</i>	p. 71
Early lexicographical indices of English standardization <i>Gabriele Stein</i>	p. 87
Assimilatory phonological processes and standardization in seventeenth-century scholarship <i>Antonio Bertacca</i>	p. 105
“More is too much when fewer will serve”: James Howell as a spelling reformer in 17 th -century England <i>Giovanni Iamartino & Alessandra Vicentini</i>	p. 125
“The Reformation of Science amounts to little more than the Reformation of language”: eighteenth century encyclopedias and the standardization of English <i>Elisabetta Lonati</i>	p. 159
The role of homophones in the standardization of English orthography: recent trends <i>Susan Kermas</i>	p. 163
The gradation of deontic modality: markers of pragmatically and dialectically constrained necessity in late medieval texts <i>Nicola Pantaleo</i>	p. 179

- On the border: patterns of converging usage of *suld* and *should* in Older Scots, late Middle English and early Modern English
Marina Dossena p. 191
- The codification of *shall* and *will* as second person future auxiliaries in Early Modern English grammars
Maurizio Gotti p. 207
- Early Modern Standardization of English marginal modality. *Ought to* in the Helsinki Corpus and Anne Cooke's *Sermons* (1548 and 1551?)
Massimo Sturiale p. 227
- The standardization of the non-standard lexicon Polari
Laura Pinnavaia p. 245
- From Federal English to English-Only legislation: attitudes towards standardization and bilingualism in the United states
Luisanna Fodde p. 261
- Standardizing new standards: the codification of "New Englishes" in the histories of the English Language (1901-1990)
Maria Luisa Maggioni p. 275